

# Manuals

## Assunto do dia

Muitas das máquinas que usamos atualmente são importadas. Elas normalmente vêm dos Estados Unidos ou do Japão. Em ambos os casos, seus manuais são em inglês.

Como entender as instruções que o manual contém? Uma boa idéia pode ser começar por entender as partes das máquinas pelas figuras dos manuais. Na aula de hoje, veremos como fazer isso.

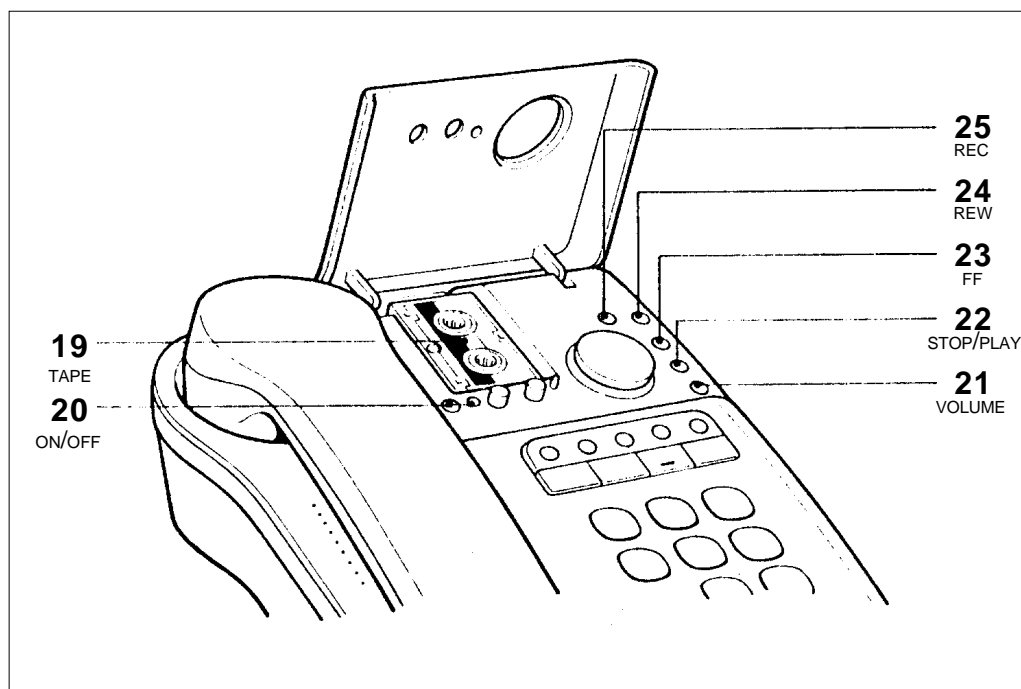
## Na história de hoje

Washington estava consertando uma secretária eletrônica quando Tom chegou a sua oficina. Washington mostrou para Tom que as figuras dos manuais esclarecem muito sobre o assunto tratado naquela página.

## Apresentação

Veja a página do manual abaixo:

Hi! Você conseguiu descobrir se uma camiseta XL é do seu tamanho? Isso mesmo, XL quer dizer *Extra Large*, ou *Extra Grande* em português. Esse tamanho serve para você?



Aqui temos todas as partes da secretária eletrônica. Muitos dos botões a gente já conhece: são parecidos com os do gravador, por exemplo: **PLAY**, **STOP**, **REC** e **FF**. Outros botões têm o nome parecido com português, como **VOLUME**.

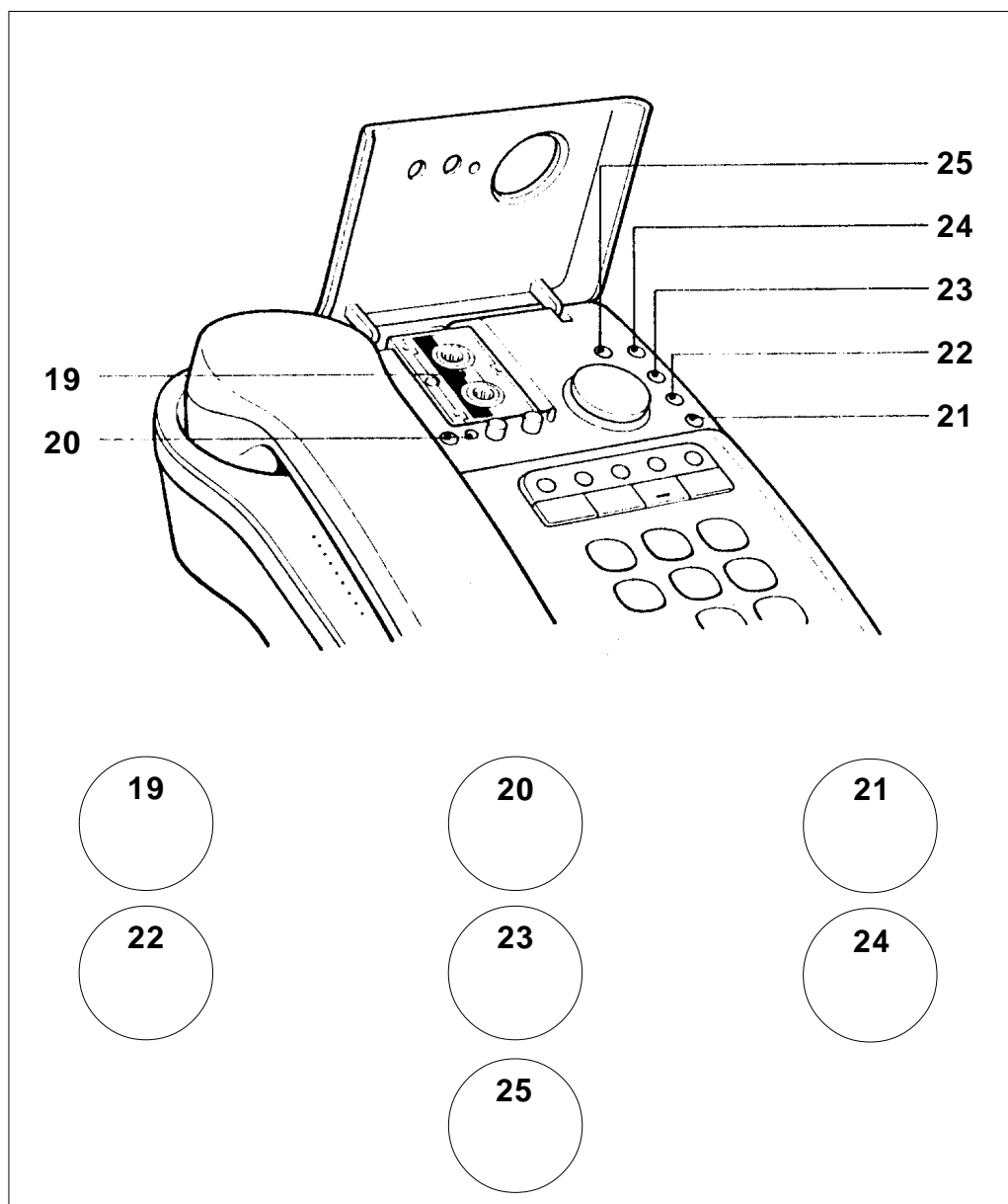
Com isso, nós já sabemos para que servem várias partes da secretária e o resto podemos descobrir por eliminação ou até tentando usar.

Há uma luz, por exemplo, que acende quando a secretária está ligada. Se apertarmos o botão (**ON/OFF**), ela apaga e, se apertarmos de novo, ela acende. Veja que esse mesmo botão serve para duas coisas: para ligar (**ON**) e a luz acende, e para desligar (**OFF**) e a luz apaga. Às vezes, esse botão aparece como **POWER**, e funciona de modo semelhante: quando o apertamos e a luz acende, o aparelho liga; quando o apertamos novamente e a luz apaga, ele desliga.

### Exercício 1

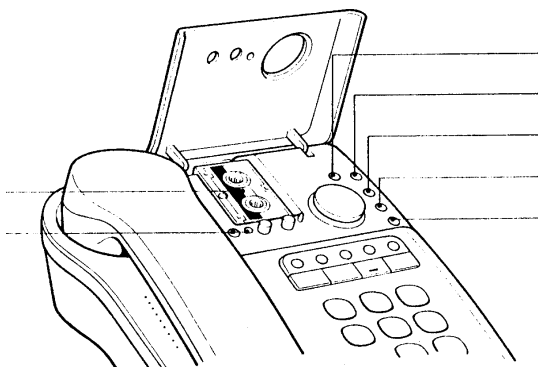
Agora é a sua vez. Coloque o nome dos botões da secretária eletrônica abaixo:

### Exercícios



Se acompanharmos os desenhos da página do manual, podemos descobrir como seguir algumas instruções em inglês.

## USING THE TELEPHONE ANSWERING MACHINE



Record your outgoing message (OGM) first, otherwise, you cannot use the telephone answering function.

1. Press REC.
2. Hold down OGM. While keeping OGM pressed:
  - (1) listen for a beep
  - (2) record your message (up to 16 seconds)  
(The message will be recorded on the IC)

**NOTE** - The remaining time becomes 3 seconds, the lamp flashes rapidly in the ANSWER button.

3. Release OGM. The unit will then:
  - (1) move the tape to the beginning of the OGM area.
  - (2) automatically replay your OGM for confirmation. (Your OGM will be recorded on the tape as well.)
  - (3) automatically turn on (ANSWER ON)  
(The lamp lights up in the ANSWER button.)

### For best recording results

Record in a quiet room and speak close enough (about 8 inches) to the microphone in a clear voice.

### To play back your OGM

Press OGM

(REC, OGM, STOP/PLAY buttons are located under the lid.)

### To erase your OGM

Record a new OGM over the previous one.

### OGM backup function

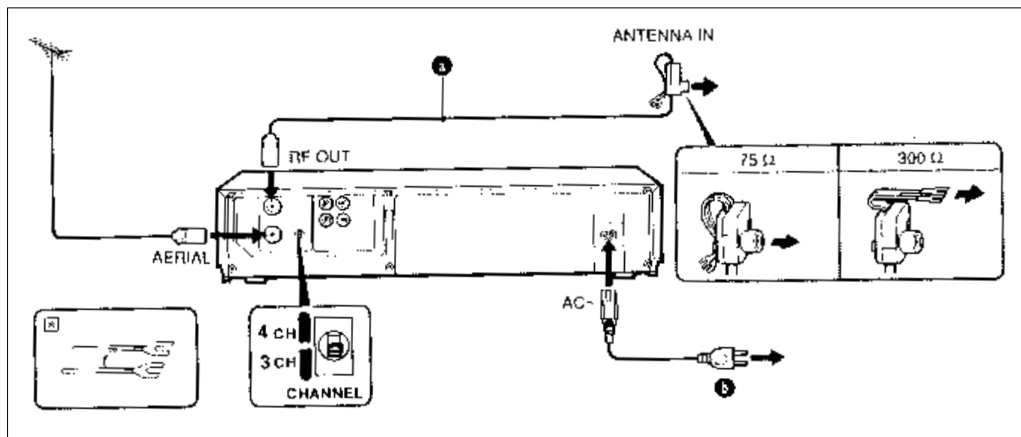
If the power interruption is occurred, outgoing message recorded on the IC will be erased. In this case, the backed up message on the microcassette will automatically be started to record on the IC. Then, the unit will be ready for recording of incoming message.

Acompanhando as setas da figura podemos entender onde conectar os fios. Podemos descobrir onde conectar cada fio, se prestarmos atenção ao desenho.

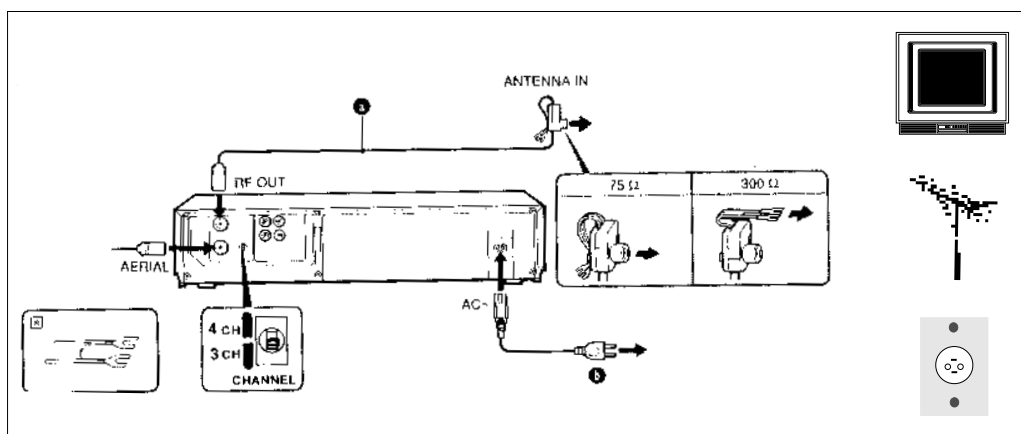
Quando estamos tentando descobrir como instalar uma secretária eletrônica, normalmente estamos com o manual em mãos e com a secretária eletrônica à nossa frente. Assim, podemos até comparar os desenhos com as partes da máquina com a qual estamos lidando, neste caso a secretária eletrônica.

## Exercício 2

A figura abaixo faz parte de um manual de videocassete. Ela indica as ligações que devem ser feitas entre o videocassete, a televisão, a tomada e a antena.



A próxima figura não está completa, ligue o fio certo à TV e o outro à tomada



Ao pegar um manual, preste atenção às figuras e aos desenhos para poder identificar as partes da máquina com a qual você está lidando e executar algumas instruções relacionadas às ilustrações.

**Preste atenção**

### Curiosidade cultural

Peixe com batatas fritas é considerado o prato mais típico da Inglaterra. Em geral, ele vem embrulhado em papel para ser comido em casa ou até mesmo nas ruas. É um prato barato e popular.

A Estátua da Liberdade é um dos símbolos dos Estados Unidos. Em que cidade fica essa estátua?

**Vamos pensar**